

下一代的 竞争力

——美国麻省理工学院中国总面试官的教子手记

[美] 蒋佩蓉 著 邓瑜 译

T HE COMPETITIVE
EDGE OF OUR NEXT
GENERATION [铂金版]

全亚洲20亿父母
关于孩子未来
最热求问话题

美国麻省理工学院中国总面试官

著名儿童成长力培训专家 国际商务礼仪培训专家

ROSSANA 蒋佩蓉经典之作

作者曾应邀为以下组织或机构进行培训讲座 [排名不分先后]

Microsoft (微软中国)、Motorola (摩托罗拉中国)、Symbio (信必优)、Umiwi (优米网)、
Schneider Electric (施耐德电气)、Lenovo (联想中国)、北大光华管理学院、清华商学院……

漓江出版社

T

HE COMPETITIVE
EDGE OF OUR NEXT
GENERATION

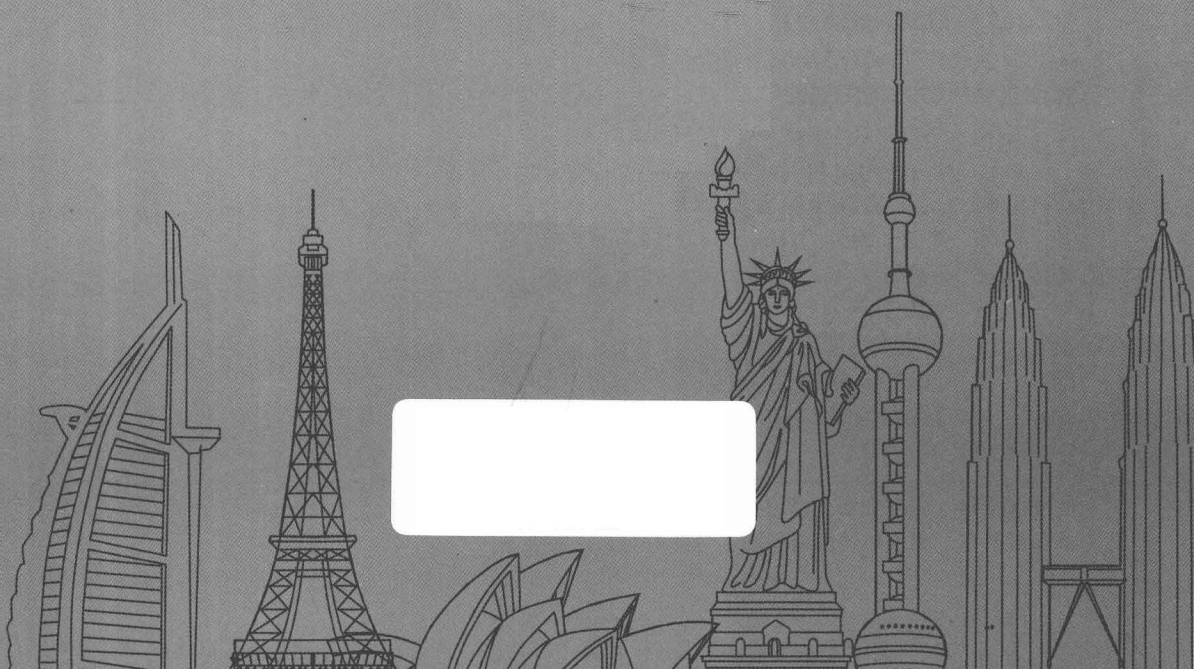
[铂金版]

下一代的 竞争力

——美国麻省理工学院中国总面试官的教子手记

[美] 蒋佩蓉著 邓瑜译

◆ 漓江出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

下一代的竞争力：美国麻省理工学院中国总面试官的教子手记：
铂金版/(美) 蒋佩蓉著；邓瑜译.—桂林：漓江出版社，2012.6

ISBN 978-7-5407-5744-1

I. ①下… II. ①蒋… ②邓… III. ①家庭教育 IV. ①G78

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第090834号

下一代的竞争力——美国麻省理工学院中国总面试官的教子手记 (铂金版)

作 者 [美] 蒋佩蓉
译 者 邓 瑜
出版统筹 李朝晖
特约编辑 蜜 儿
责任编辑 郭金珠 刘香玉
美术编辑 蒙 希
责任监印 唐慧群

出 版 人 郑纳新
出版发行 漓江出版社
社 址 广西桂林市南环路22号
邮 编 541002
发行电话 0773-2583322 010-85893192
传 真 0773-2582200 010-85890870
邮购热线 0773-2583322
电子信箱 ljchs@163.com

<http://www.Lijiangbook.com>

印 制 北京盛源印刷有限公司
开 本 715 × 990 1/16
印 张 14.75
字 数 120千字
版 次 2012年6月第1版
印 次 2012年6月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5407-5744-1
定 价 30.00元

漓江版图书：版权所有，侵权必究

漓江版图书：如有印装质量问题，可随时与工厂调换

给教育者以新的思考

——值得所有教育工作者和父母读的书

北京四中校长 刘长铭

一个偶然的、有趣的误解，促使我连续读了蒋佩蓉女士的两本书。一本是已经出版的《佩蓉谈商务礼仪》，一本就是本书。如果说前一本书将我深深吸引的话，那么在读这本书时，我完全陷入其中，书中有趣的案例以及佩蓉女士个人的故事引发了我的许多思考，由此产生的共鸣久久不能平息。

鉴于书中有两处提到我和北京四中，所以我有必要道明原委。2008年10月，佩蓉女士来到北京四中，我们就教育问题进行了一些讨论。我们最具共识的一点，就是对教育的功利化倾向的担忧——确切地说，是鄙视。几个月后，她寄来了《佩蓉谈商务礼仪》一书，并说希望我写点什么。我当时有些不解，因为该书已经出版。书的内容与其说是谈商务礼仪，倒不如说是佩蓉女士将自己的人生经验拿出来与读者分享，引导人去获得一种优雅的工作与生活的方式。我将这个想法用电话与她沟通。

“您是说《下一代的竞争力》吗？还没有出版呀！”这时我才突然明白

是我搞错了，于是我开始读这一本。这两本书之间有着十分密切的联系，读起来有相得益彰之效，可以说我是第一个能够理解这种联系的读者。

经历过生活的起伏跌宕、接受过中外不同背景的良好教育，并积累了做母亲的经验，佩蓉女士自然对教育有着自己的理解。作为麻省理工学院的面试官，她接触过从不同的文化环境中成长起来的成绩优异的学生，所以，对价值观的讨论就成为贯穿本书的主线。在我看来，教育价值观的核心就是对成功的理解。

在许多人的观念中，成功是以那些显性的东西为标志的：财富、地位、名望等，其实，从生命的意义上讲，成功乃是获得幸福的感受，这往往与财富、地位、名望的取得不完全一致，常常也与职业无关。而幸福又是什么呢？我想借用本书的观点来进行诠释，幸福就是从“经过审视的生活”中获得满足。一位世界著名钢铁公司的总裁在38岁的盛年辞掉主席的职务去当大提琴演奏手；一位才华横溢的麻省理工学院的学生，中途放弃其研究科学的硕士计划，致力帮助最贫困的印度乡村女性获得教育机会，这些在许多人看来都是不可思议的，而她却很满足，说：“现在在我做的就是我生来该做的。”他们都是从经过自己审视的生活中得到了满足，因而得到了幸福。

相反，那些获得了优异的成绩单，掌握了许多种技能，当问到未来和希望时却显得“一脸茫然，神情紧张”的年轻人，尽管他的成绩足以保送上最好的大学，但我怀疑他是否真正有过对幸福的理解和体验。面对这样的场景，我完全能够理解佩蓉女士发自内心的感叹：“毫无羡慕之心，只剩下同情惋惜。拥有如此优秀的学习潜能，却不知道引导这种

潜能去往何处，这实在太可惜了！拥有如此之多的知识，却几乎毫无自知，这实在太遗憾了！拥有如此高的成绩，却完全不懂得其他东西，这实在太不幸了！”如果这种现象还较为普遍的话，这就不能不使我们对今天的教育产生担忧。

佩蓉女士关于时间、休息、激情、深度、自我认知等方面的论述，值得包括父母在内的每一个教育者思考，因为这与我们的许多传统观念相悖。这里涉及了价值观的差异。差异在哪里？我认为在眼光。做事情不能没有目标，但目标锁定在哪里，这就是价值观的问题。我常听家长这样说，要是我的孩子不能考进某某学校，那他这辈子就完了！我们的孩子决不能输在起跑线上。

每当听到这话，我就想到马拉松比赛的场景。在这场决心与持久力的较量中，起跑的先后其实并不重要，而我们却总希望孩子能通过“抢跑”而领先——孩子上幼儿园时学小学知识，上小学时学初中知识，上初中时学高中知识，而进入大学后又不得不去培养本应在幼年时养成的习惯，如此错位的循环。我们的中学生成绩如此优秀，是因为我们将目标锁定在这里；而国外的学生之所以具有后劲，是因为教育的眼光较之我们更加长远。这就如同马拉松比赛，如果运动员为了赢得一万米处拉拉队的喝彩而拼尽了体力，那他就彻底与冠军无缘。教育需要长远的甚至终生的规划，当你有了更长远的目标和眼光时，你就能够理解佩蓉女士所谈的培养激情、谦卑、自我认知、深度、想象力、服务与冒险精神等对中学生的意义，也就自然能理解为什么名牌大学会将兴趣与激情看得比成绩更加重要。

不久前，我参加了世界名中学校长论坛，其中有这样一个情景：一位英国的中学校长问几个年轻人，你认为什么是最重要的？国内中学生的回答是知识、能力、解决问题的方法和创造力；而有留学或工作经历的年轻人则认为是沟通、合作、团队精神和坚持力。这不能不说是由不同的人生经历所造成的差异。如果我们将教育的目标或眼光投向学生离开学校之后的生活，这些基本素养和品质的培养，就应该成为学校教育中的重要任务。

说到教育，就不能不涉及考试、升学等话题。我总认为，如何选拔学生，突显出来的是教育的价值观念。总体上讲，中国的大学所挑选的是当下学业成绩最优的学生，而美国的大学是选拔最具有培养价值、最有可能未来成为杰出人物的学生。难道最有希望成为杰出人物的不是当下成绩最优的学生吗？两者之间当然是有差异的。我们最好还是举马拉松的例子：如果在10000米处来分析每个运动员，我们一定会相信，最有可能成为冠军的绝不是那些气喘吁吁、精疲力竭的暂时领先者，而是那些哪怕位置稍后、但仍保持有旺盛体力、充满乐观与具有坚韧精神的运动员。这就是佩蓉女士在书中强调的一个重要的观点：激情胜过才智。激情就是动力，没有激情就不可能有成功。

然而今天，我们的教育对于如何激发、培养和保护青少年的激情，研究得还远远不够，甚至我们还在不断地扼杀和泯灭学生的激情，尽管我们往往并不是出于恶意。我们今天的体制常常不能容忍那些专注于或痴迷于某一事物达到忘我的境界而偏离常态发展模式的学生。其实，大量的事实早已经告诉我们，那些自觉地热心于社会公共事务的学生，将

来最有可能成为卓越的社会管理者；那些对未知现象有着强烈好奇并表现出良好的禀赋与执著精神的学生，将来最有可能成为杰出的科学家和工程师；那些醉心于某些事物并具有超常的热情与天赋的学生，最有可能成为某个领域的大师，等等。但遗憾的是这样的学生常常在我们的体制中无法生存，他们常常会被关在高等学府的大门之外，这不能不说是一种悲哀。

也许，要将阅读本书所引发的所有思考都表达出来，会成为一篇很长的文章。我确信，每一位读者都会有自己的思考，都会从自己的角度去分析今天的教育现象，从而找出更加适合自己的发展方向。能够引发读者的思考，这正是本书的价值。广泛地关注世界各国的教育，冷静地分析我们的教育，我们会发现，我们今天的教育中的确存在着不少问题，要解决这些问题，要改变这些状况，需要勇气，用佩蓉女士的话讲，需要“逆流行文化潮流而上”的勇气，我认为这就是一种教育创新的精神。这种精神在今天的时代是极其可贵的。



自序

时下，家长对获得知识和教育这两个定义的区别存有困惑。如果对这两个概念缺乏清晰的理解，那么，在孩子的整个受教育期间，家庭教育将不知不觉地被学校所取代，从而掉入这样一个陷阱：产生一代幼稚的成年人，他们的头脑被各种知识塞得满满当当，而个性和品格却未得到充分地培养和开发。美国对此有一个专用名词“kidult”（香港译作“杰斗”），它表示一个人有着成人的外表，但实际上缺乏像成年人那样为人处世的成熟心志，因此就其实质而言，还是一个藏在成年人躯体里的孩子。甚至当成年后，他们获得了所有的外在成功，生活得好像很幸福，当其中很多人面对真实的自我时，却发现自己内心空虚，精神破产，感觉孤独，过着痛苦的以自我为中心的生活。看起来“时髦”而聪明，实则毫无智慧可言。

随着全球经济危机席卷美国，中国充当了“经济发电站”。很多言论认为，中国将像电视系列片《大国崛起》中所暗示的那样，成为下一个超级大国。经历了数十年的抵制外国文化，到盲目地跟随西方的物质主义，现在，民族主义又重新高涨，于是，认为中国即将成为世界上最强大的国家的言论和论调大量出现。

在这种中西方文化的碰撞中，我们的下一代，这个伟大国家未来的领袖们，将给世界的舞台带来什么？我们目前的教育方式，将怎样帮助我们，凭借优势在竞争中胜出？高等教育在改革，大学录取也在采用类似西方顶尖大学的做法，但是，在这些改革的背后，是否有一些可以借鉴或者运用于中小学教育？我们的学校是否将成为西方学校的复本？这种改革带来的得与失是什么？

我深信，这一教育难题中的关键点是父母在孩子生活中所起的作用，而选择什么学校只是起着辅助性的作用。一直以来，中国的父母们都特别重视孩子的教育。不仅如此，他们还在不断寻找孩子们的一些额外优势、特长，以使他们在考试中战胜对手。有的时候，这种关注会带来一些极端的做法：家长们把家搬到理想的学校附近；为了让孩子多学一点东西，在考试中多得几分，他们减少孩子的玩耍时间，把孩子变成了“囚徒”——这对孩子未来的成功，起到的作用微乎其微。

令我担忧的是刘长铭校长提到的“抢跑”现象，而且现在抢得越来越早，结果，家长们完全剥夺掉了孩子们的童年。当孩子“上幼儿园时学小学知识，上小学时学初中知识，上初中时学高中知识，而进入大学后又不得不去培养本应在幼年时养成的习惯，如此错位的循环”的时候，我们会发现孩子为他的整个人生发展付出了太大的代价。1989年，美国著名作家罗伯特·富尔格姆写了一本畅销全世界的书《那些人生中最重要道理我在幼儿园里都学过了》，他在书中写道：

那些我所真正需要的知识，关于如何生活，要做什么以及怎

样去做，我都已经在幼儿园里学过了。智慧并非来自巍巍的学术殿堂，而是来自幼儿园里的沙坑中。我学会了：与人分享一切；公平游戏；不打人；物归原处；保持整洁；不拿别人的东西；伤害了别人，要赔礼道歉；饭前洗手；便后冲洗；加热的饼干和冰牛奶有益健康；保持生活的平衡——每天花时间学习、思考、绘画、唱歌、跳舞、玩耍和劳动；每天下午小睡一会儿；出门在外注意交通，与人携手，团结一致；留意奇特现象。还记得花盆里的小种子吗？根茎向下，枝叶朝上，谁都不清楚原因何在，但是我们却都像它一样；金鱼、田鼠、小白鼠，甚至连花盆里的小种子都会死亡，我们人也是如此。记住你学到的一个最重要的生字——也是最重要的一个字——是一个大大的“看”字。

你需要知道的一切都在这本书的某一个地方，从处世的金科玉律，到爱，到基本的卫生知识，经济，政治，还有什么明智的生活。想象一下，如果全世界的人们都能在每天下午三点钟的时候，有饼干吃，有牛奶喝，之后还能抱着毯子小睡一会儿，又或是全世界所有的政府都能制定一个基本政策：物归原处，清理自己的垃圾，那么世界将会变得多么美好。还有一点至关重要，那就是无论年龄大小，当你走向外面的世界的时候，都要彼此携手，团结协作。

这些最基本的做人常识，正是和谐社会的基础，可也是幼儿园里面最快被学业所代替的功课。等到我们的孩子要在大学期间去补这些功课的时候，他们会发现人格和生活习惯已经定型，改变的难度远远超越任

何博士班的知识。

随着竞争被扩大到全球的舞台，现在是时候，父母们要重新考虑他们的角色转换了——从被动的教育助理到有前瞻性的、要让孩子全面发展为完整的人的指导者。找到家庭教育标准，此其时也。当我们因自己忙碌不堪的生活和对所谓“幸福”、“自我实现”的追求，而采用短浅的养育方式时，我们就错失了这样一个机会：着眼长远。我们本可以对孩子及他们这一代人发挥重要的影响。

我诚挚地邀请你停下来，以终为始，从结果开始思考。想想周围那些你眼中的英雄，他们拥有哪些你真正钦佩和尊重的品质？你想抚养一个怎样的孩子？除了自然基因遗传的特征，如你的智力和个性，还有什么品格是你能够帮助塑造或培养的？长远来说，你在你孩子的生活里承担什么角色，怎样去影响他们？

家庭是社会最基本的单位，赖此形成我们的国家，并最终构成我们所处的世界。要想拥有一个安宁而和谐的世界，必须从建设一个和谐的家庭开始。我们的人际关系现在是在彼此提防和怀疑中运行着的。为使它正常运行，必须在最基本的单位上重建信任。作为一个文明社会的基石，重建信任的唯一办法是找到家庭教育的智慧。

我想为你提供一些参考，这都是我作为三个活泼的男孩子（虽然三个都是男孩，每个却都不一样）的母亲所得的经验之谈，再加上一些我近20年面试经历中，从孩子们的身上获得的见解。近20年来，我在南加州和中国面试过许多最聪明、最令人惊叹的孩子，在他们申请麻省理工学院时，我有幸通过面试见到他们，并和他们交上了朋友。虽然并非

所有人最终都能进入麻省理工学院，但绝大多数都进入了美国排名前列的学校。他们将成为美国、中国，乃至全世界的未来领袖，占据艺术、媒体、政府、教育、科技、商业和文化等领域的高层位置。父母常错误地认为入学标准只是以考试成绩和学校表现为基础，这种误解与真相相差甚远，可谓“谬以千里”。

作为三姐妹中的老大，我是两个妹妹的“北斗星”和“开路先锋”，因此，在我早年的成长经历中，我唯一的人生目标就是要在我的学业上表现优秀。我完全没有做好当妈妈的准备，直到当上了妈妈，还觉得自己的教育尚未正式开始。我希望通过和大家分享我一路走来的一些宝贵心得，能够鼓励更多的父母行动起来，帮助这个国家和这个世界重新认识教育的真实涵义，即父母指导学习。

正如牛顿所说：“我不知道在别人看来，我是什么样的人；但在我自己看来，我不过就像是一个在海滨玩耍的小孩，为不时发现比寻常更为光滑的一块卵石或比寻常更为美丽的一片贝壳而沾沾自喜，而对于展现在我面前的浩瀚的真理的海洋，却全然没有发现。”不过，我坚信一旦我们拥有为人父母之道，我们就将共同培养出这样一代中国人，他们将运用平衡的头脑、心灵和精神，通过他们的双手，使世界变得越来越好，而世界将把他们视为“我们当中最优秀的”而拥抱接纳他们。



目录 Contents

序言 给教育者以新的思考 / 1

自序 / 6

第一章 支持哪种教育体制 / 1

不要将问题两极化为东方和西方，我相信不管一个孩子是在哪种教育系统中长大的，他都可以成功。

第二章 创造力 / 13

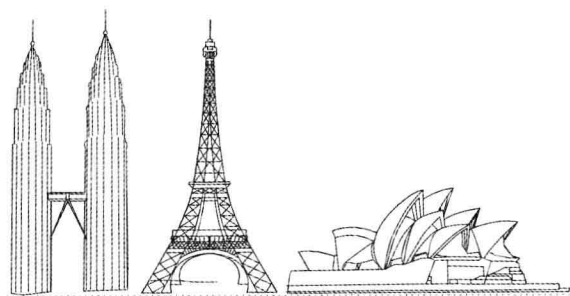
在麻省理工学院，我们的非正式校训是：努力工作努力玩。我们凭直觉就懂得这个道理，如果一个人不知道怎么好好玩，他就不可能喜欢他的工作，他的努力也就坚持不了多久，或者无法产生长期的效果。

第三章 合作精神 / 23

当我看着那些被麻省理工学院录取的学生的档案时，我发现他们有一些明显的共同特征，就是不仅天资聪颖，同时也是很好的合作者。

第四章 激情胜过才智 / 37

在我超过 15 年的面试经验中，我看到这一点得到反复印证。自我到中国以来，每年都会看到这样的人被录取——他们不只学业优秀，而且对某种东西怀有全然的激情。



第五章 过度安排时间 / 47

我发现，日子过得越忙碌，我越容易生气，越不耐烦，就越不愿意停下来听孩子说话。忙碌的状态破坏了我的判断力，使我一门心思只顾忙自己的事，从而伤害到别人，这样经常使我在事情过后，用额外的时间来修复被损坏的关系。

第六章 学会休息 / 59

我自己特别期待这些可以放下一切、轻松自在的时间。有时，在这些时间里，我们的孩子常常能说出一些令人惊异的、有洞察力的话来。

第七章 把挫折看作成长的机会 / 69

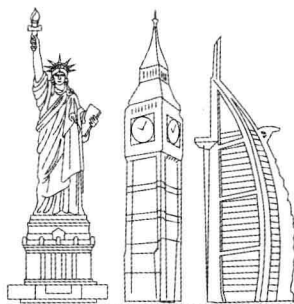
关于战胜逆境，我们的三个孩子，每个都有自己的故事，这些经历使他们树立起了信心，帮助他们克服了失败的恐惧，给了他们发现自身潜能的机会。

第八章 打好你的生活牌 / 79

生活惯于和我们打不公平的牌。问题是，打完这种不公平的牌后，我们是变得更痛苦 (bitter) 呢，还是变得更好 (better)？

第九章 认识你自己 / 91

你应否在某一个领域从事一项职业，不是仅仅取决于你是否擅长，而要问你是否喜欢这项职业。



Contents

第十章 谦卑的魅力 / 103

真正的谦卑源于尽心尽力地发现我们到底是谁，是什么使我们与众不同，接受并拥抱我们的强项和弱点，运用我们的天赋为周边的人群带来益处。

第十一章 挑战常规 / 115

赶紧试验，赶紧失败，赶紧调整。

第十二章 给想象力留有空间 / 125

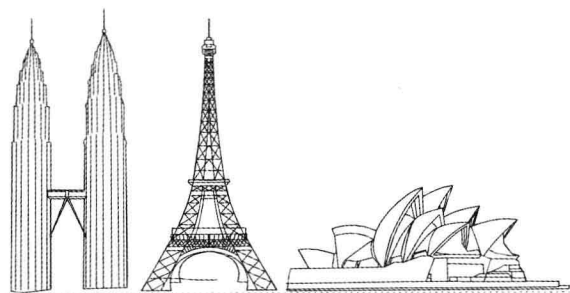
最近的调查研究表明，我们的孩子到 18 岁之时，与他们在学校平均度过一万一千个小时形成对比的是，他们将要在电视机或其他电子媒体前面耗费一万五千个小时。

第十三章 乐于付出 / 137

在我的成长过程中，我目睹母亲暗暗施与、服务他人，这对我是个巨大的榜样。

第十四章 优秀源于真诚 / 149

每看一眼孩子的美术作品，我的内心都会泛起一阵温暖，一份爱意。它不是任何其他伟大作品激发的感情所能比拟的。那么，谁更优秀呢？对我而言，这毫无可比性——我的孩子的美术作品，将代代相传！



第十五章 做有品格的人 / 161

没有人不能做事，没有人才不能做大事，没有人品大事小事都坏事。

第十六章 广泛学习和社会交往能力 / 171

我妹妹告诉我，她在舞台搭建小组工作时学到的东西，与她学过的其他全部课程加起来相比，更有助于她以后成功地担当“世界 500 强”公司的管理顾问和主管。

第十七章 领导力 / 185

简言之，培养一个领导，就是教会他在三种不同的关系中出类拔萃。

第十八章 家的影响力 / 203

一则古老的犹太预言说：那一天终将来临，父亲的心转向儿女，儿女的心转向父亲。父母亲们，你们有着一个神圣的使命，一个崇高的使命，要以你的承诺健全你的家庭。

结束语：付诸行动 / 213

跋 一 重新定义教育的含义 / 215

跋 二 什么才是最好的教育 / 218